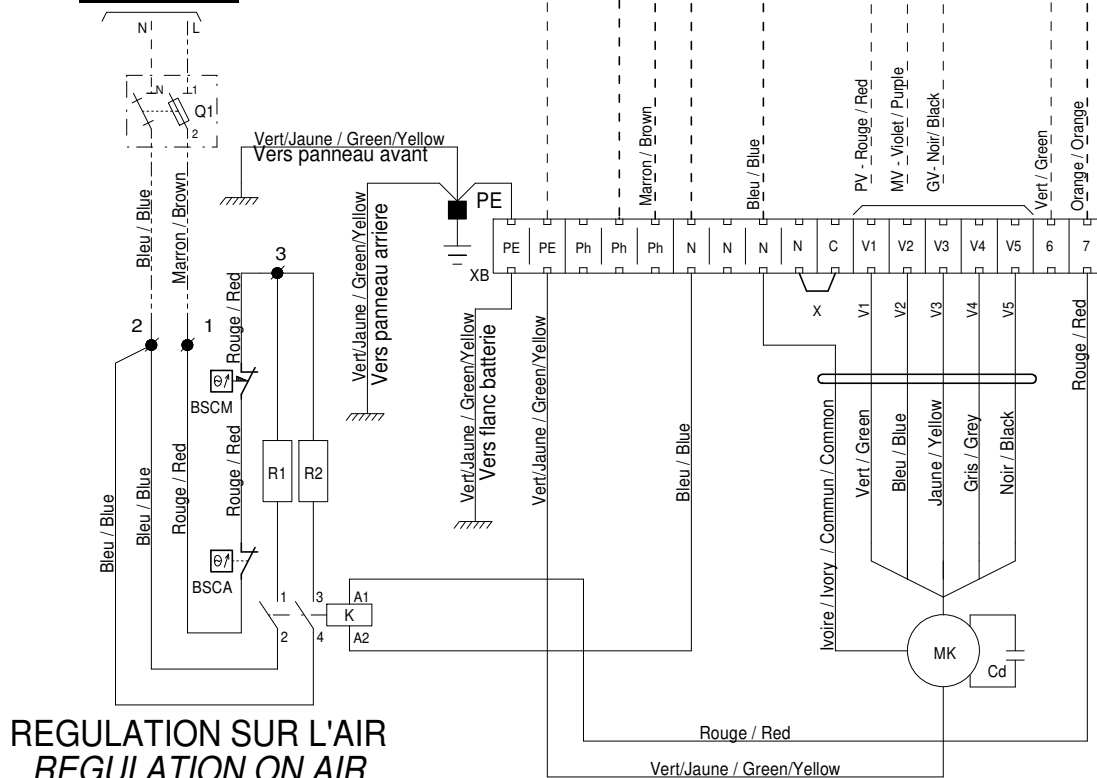


ALIMENTATION
VENTILATEUR
FAN
SUPPLY
230/1/50-60H

ALIMENTATION
BATTERIE ELECTRIQUE MAXI 3200W
*ELECTRIC BATTERY MAXI 3200W
SUPPLY*

230/1/50-60Hz



Raccordement client
2 cosse faston 2.8mm
Client's wiring
2 faston terminals 2.8 mm

— Raccordement client
Client's wiring

Folio 1/4

FONCTIONNEMENTS		APPLICATION B
Eau chaude ou eau froide / <i>Hot water or cold water</i> Inversion par change over local / <i>Inversion by local change over</i> Chauffage par batterie électrique si eau n'chaude ni froide <i>Heating by electric battery if water neither hot nor cold</i>		ON 1 2 3 4 5 6 7 8
Eau chaude / <i>Hot water</i> Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / <i>Hot water with auxiliary electric battery</i> Eau froide / <i>Cold water</i> Inversion par change over local / <i>Inversion by local change over</i>		ON 1 2 3 4 5 6 7 8
APPLICATION D		ON 1 2 3 4 5 6 7 8

DESSINE :				
B. CARRY				
N° OMT :				
50411				
DATE DE CREATION :	01	16/09/2020	OMT 52017- SUPPRESSION connecteur 33TZ - Ajoute deux bornes	F. JULLIARD
25/10/2019	INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR



DESIGNATION :	2 TUBES 33TZ - BATTERIE ELECTRIQUE >2000W
APPAREIL :	42NC - 42NR

AFFAIRE :	
CLIENT :	
CODE PLAN :	INDICE :
7572018	01

Matériel à la charge du client,
Material at the
customer's responsibility,

ALIMENTATION VENTILATEUR FAN SUPPLY

230/1/50-60Hz

Position switch
voir fonctionnement

Switches position,
see functioning.

ALIMENTATION BATTERIE ELECTRIQUE MAXI 3200W ELECTRIC BATTERY MAXI 3200W SUPPLY

230/1/50-60Hz

REGULATION SUR L'AIR REGULATION ON AIR

DESSINE :	B. CARRY				
N° OMT :	50411				
DATE DE CREATION :	01	16/09/2020	OMT 52017- SUPPRESSION connecteur 33TZ - Ajoute deux bornes	F. JULLIARD	
25/10/2019	INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR	



DESIGNATION :

2 TUBES
33TZ - BATTERIE ELECTRIQUE >2000W

APPAREIL : 42NC -42NR

AFFAIRE :

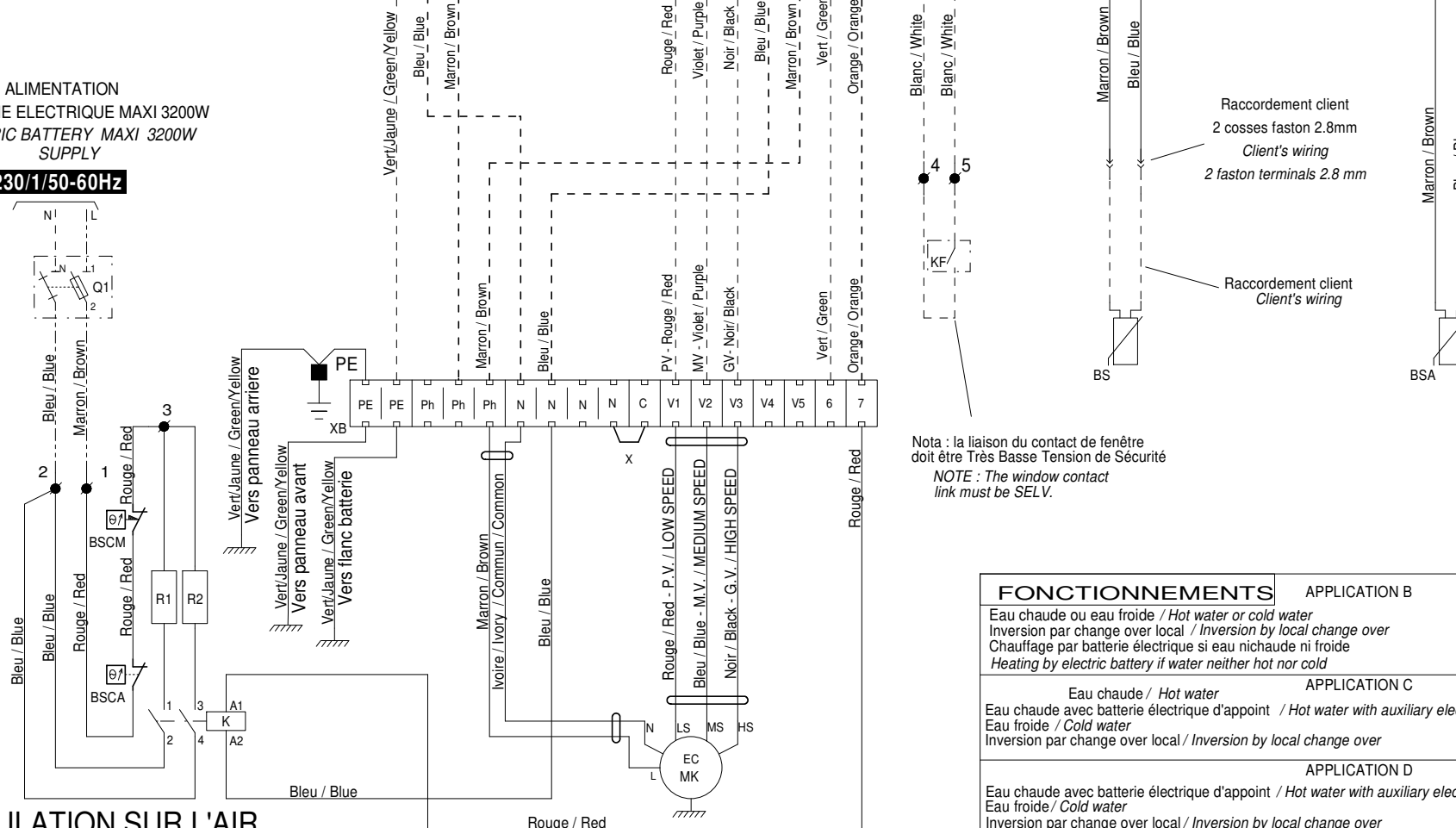
CLIENT :

CODE PLAN :

7572018

INDICE :

01



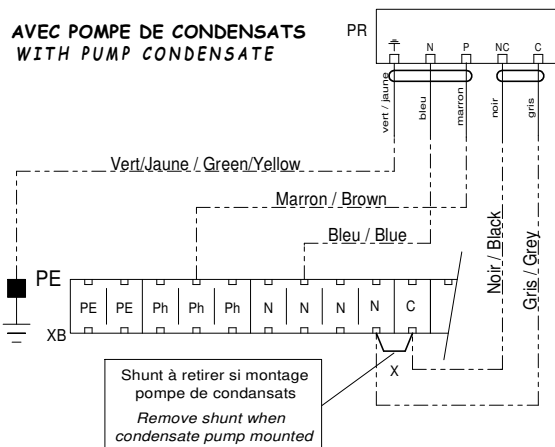
Nota : la liaison du contact de fenêtre
doit être Très Basse Tension de Sécurité
NOTE : The window contact
link must be SELV.

MOTEUR BRUSHLESS TOR

Folio 2/4

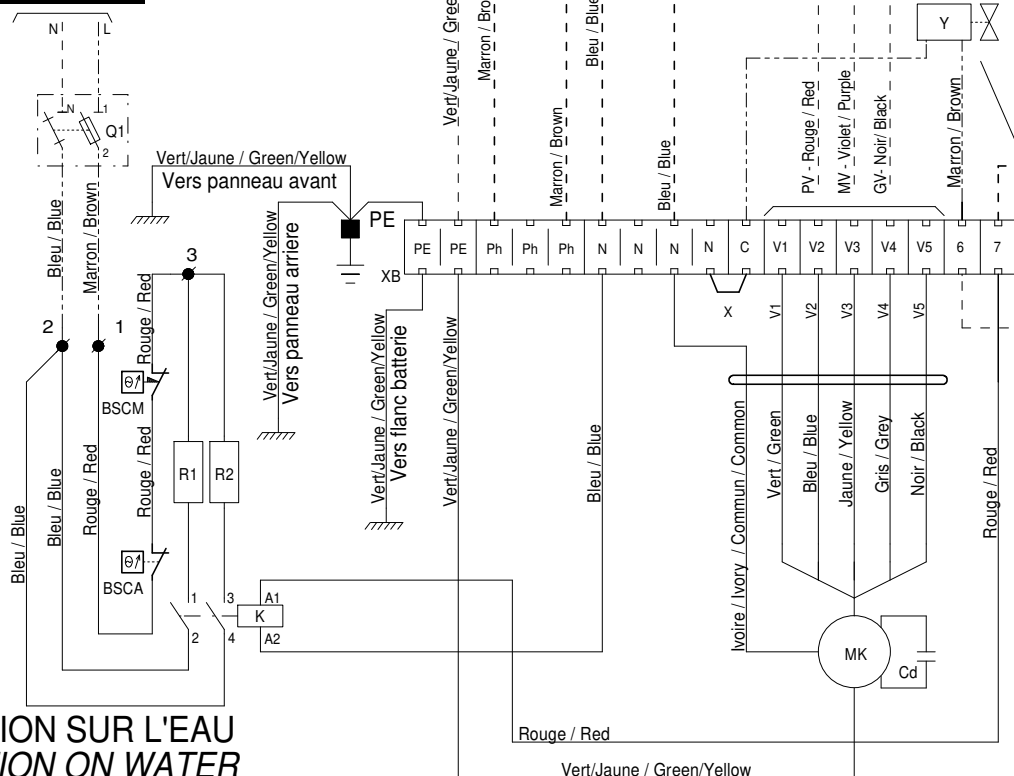
FONCTIONNEMENTS	APPLICATION B	ON																								
Eau chaude ou eau froide / <i>Hot water or cold water</i> Inversion par change over local / <i>Inversion by local change over</i> Chauffage par batterie électrique si eau ni chaude ni froide <i>Heating by electric battery if water neither hot nor cold</i>		<table><tr><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td></tr><tr><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td><td>☐</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	1	2	3	4	5	6	7	8
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒																			
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐																			
1	2	3	4	5	6	7	8																			
FONCTIONNEMENTS	APPLICATION C	ON																								
Eau chaude / <i>Hot water</i> Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / <i>Hot water with auxiliary electric battery</i> Eau froide / <i>Cold water</i> Inversion par change over local / <i>Inversion by local change over</i>		<table><tr><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td></tr><tr><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	1	2	3	4	5	6	7	8
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒																			
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒																			
1	2	3	4	5	6	7	8																			
FONCTIONNEMENTS	APPLICATION D	ON																								
Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / <i>Hot water with auxiliary electric battery</i> Eau froide / <i>Cold water</i> Inversion par change over local / <i>Inversion by local change over</i> Chauffage par batterie électrique si eau ni chaude ni froide <i>Heating by electric battery if water neither hot nor cold</i>		<table><tr><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td></tr><tr><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td><td>☒</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	1	2	3	4	5	6	7	8
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒																			
☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒																			
1	2	3	4	5	6	7	8																			

**AVEC POMPE DE CONDENSATS
WITH PUMP CONDENSATE**



**ALIMENTATION
BATTERIE ELECTRIQUE MAXI 3200W
ELECTRIC BATTERY MAXI 3200W
SUPPLY**

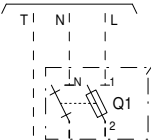
230/1/50-60Hz



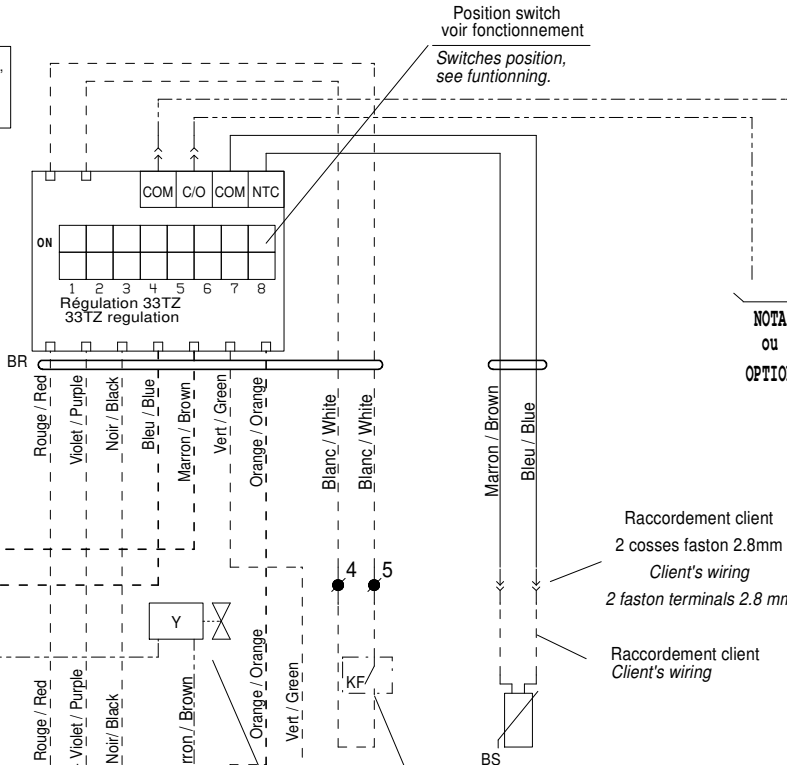
**REGULATION SUR L'EAU
REGULATION ON WATER**

**ALIMENTATION
VENTILATEUR
FAN
SUPPLY**

230/1/50-60Hz



Matériel à la charge du client,
Material at the customer's responsibility.

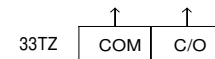


Nota : la liaison du contact de fenêtre
doit être Très Basse Tension de Sécurité
**NOTE : The window contact
link must be SELV.**

**Vanne "Y" obligatoire avec option
pompe de condensats**
"Y" valve obligatory with
condensate pump option

**NOTA
ou
OPTION**

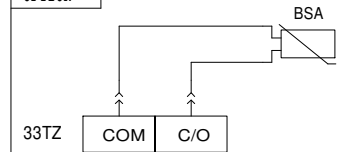
NOTA



Si rien n'est raccordé, le thermostat
en déduit que l'eau est toujours froide
(fonctionnement froid uniquement)

If there is no connected, the thermostat
infers that the water is always cold
(cooling operation only)

OPTION



Si une sonde est branchée, le thermostat
sélectionne automatiquement le mode
chaud ou froid

If a sensor is connected, the thermostat
select hot or cold mode automatically

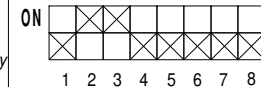
MOTEUR STANDARD

Folio 3/4

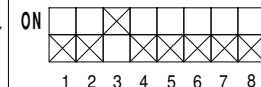
FONCTIONNEMENTS

APPLICATION G

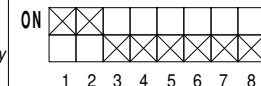
Eau chaude / Hot water
Eau froide ou chauffage par batterie électrique / Cold water or heating by electric battery
Inversion par change over local / Inversion by local change over



APPLICATION H
Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / Hot water with auxiliary electric battery
Eau froide / Cold water
Inversion par change over local / Inversion by local change over



APPLICATION I
Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / Hot water with auxiliary electric battery
Eau froide ou chauffage par batterie électrique / Cold water or heating by electric battery
Inversion par change over local / Inversion by local change over



DESSINE : B. CARRY				
N° OMT : 50411				
DATE DE CREATION : 25/10/2019	01	16/09/2020	OMT 52017- SUPPRESSION connecteur 33TZ - Ajoute deux bornes	F. JULLIARD
INDICE	DATE	MODIFICATION		MODIFIE PAR



DESIGNATION :

**2 TUBES
33TZ - BATTERIE ELECTRIQUE >2000W**

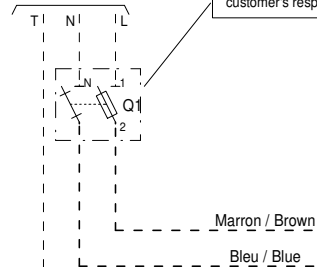
APPAREIL : 42NC - 42NR

AFFAIRE :
CLIENT :

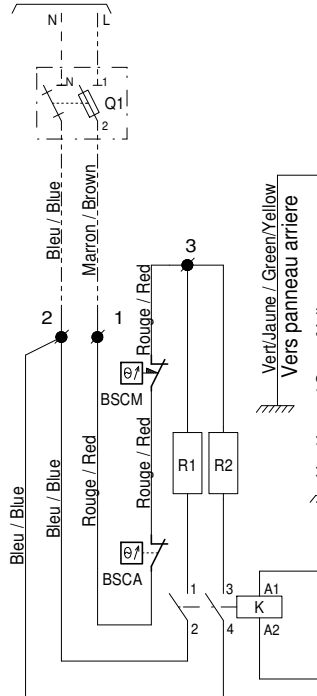
CODE PLAN :
7572018 INDICE :
01

230/1/50-60Hz

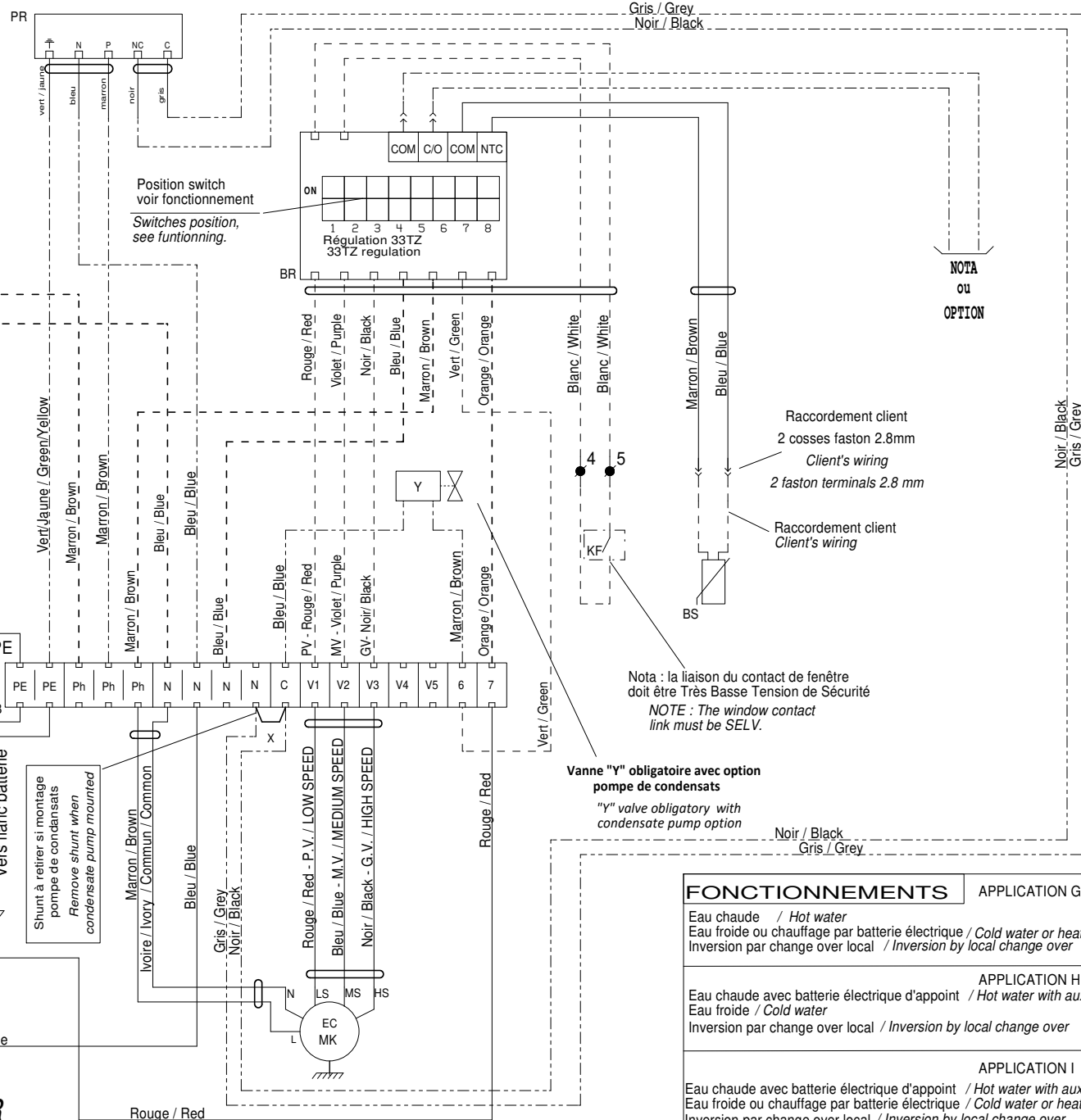
Matériel à la charge du client,	Material at the customer's responsibility,
---------------------------------	--



230/1/50-60Hz



DESSINE :				
B. CARRY				
N° OMT :				
50411				
DATE DE CREATION : 25/10/2019	01	16/09/2020	OMT 52017- SUPPRESSION connecteur 33TZ - Ajoute deux bornes	F. JULLIARD
	INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR



33TZ

COM	C/O
-----	-----

Si rien n'est raccordé, le thermostat
en déduit que l'eau est toujours froide
(fonctionnement froid uniquement)

If there is no connected, the thermostat infers that the water is always cold (cooling operation only)

33TZ

COM	C/O
-----	-----

Si une sonde est branchée, le thermostat sélectionne automatiquement le mode chaud ou froid

If a sensor is connected, the thermostat select hot or cold mode automatically

Folio 4/4

Eau chaude / Hot water
Eau froide ou chauffage par batterie électrique / Cold water or heating by electric battery
Inversion par change over local / Inversion by local change over

APPLICATION H

Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / *Hot water with auxiliary electric battery*
Eau froide / *Cold water*
Inversion par change over local / *Inversion by local change over*

Eau chaude avec batterie électrique d'appoint / Hot water with auxiliary electric battery
Eau froide ou chauffage par batterie électrique / Cold water or heating by electric battery
Inversion par change over local / Inversion by local change over

ON

	X	X					
X			X	X	X	X	X
1	2	3	4	5	6	7	8

ON 

ON 



2 TUBES
33TZ - BATTERIE ELECTRIQUE >2000W

APPAREIL : 42NC - 42NR

CLIENT :

CODE PLAN :	INDICE :
7572018	01

FRANCAIS**ENGLISH****ITALIAN****SPANISH****GERMAN**

BS Sonde de temperature de reprise

BSA Sonde change over

BSCA Limiteur de température automatique

BSCM Limiteur de température manuel

BR Terminal utilisateur / Regulateur

Cd Condensateur

K Relais

KF Contact de fenêtre

MK Ventilateur de traitement d'air

PR Bloc pompe

Q Sectionneur à fusible

R1 / R2 Résistance de chauffage

XB Bornier de raccordement

X Shunt

Y Electrovanne eau chaude / froide

 Borne de raccordement Shunt Matériel à la charge du client Raccordement client Raccordement client
si composant livré séparément Câble multiconducteur Masse Borne de terre

BS Return temperature sensor

BSA Change over sensor

BSCA Automatic temperature limiter

BSCM Manual temperature limiter

BR User terminal / Regulator

Cd Capacitor

K Relay

KF Window contact

MK Air handling fan

PR Pumpenblock

Q Fuse disconnect switch

R1 / R2 Heating resistance

XB Terminal block connection

X Shunt

Y Hot / cold water solenoid valve

 Connection terminal Shunt Material to be paid for by the customer Customer connection Customer connection
if the component
is delivered separately Multicore cable mass Ground terminal

BS Sensore di temperatura di ritorno

BSA Cambia sonda

BSCA Limitatore automatico di temperatura

BSCM Limitatore di temperatura manuale

BR Terminale utente / Regolatore

Cd Condensator

K Relè

KF Contatto finestra

MK Ventilatore di trattamento aria

PR Blocco pompa

Q Interruttore sezionatore di fusibili

R1 / R2 Resistenza al riscaldamento

XB Morsetti

X Shunt

Y Elettrovalvola acqua calda/fredda

 Morsetto di collegamento Shunt Materiale a carico del cliente Collegamento con il cliente Collegamento con il cliente
se il componente
è consegnato separatamente Cavo multipolare Massa Terminale di terra

BS Sensor de temperatura de retorno

BSA Cambiar sobre sonda

BSCA Limitador automático de temperatura

BSCM Limitador manual de temperatura

BR Terminal de usuario / Regulator

Cd VentiladCondensador

K Relé

KF Contacto de ventana

MK Ventilador de tratamiento de aire

PR Bloque de bomba

Q Interruptor de desconexión de fusible

R1 / R2 Resistencia al calentamiento

XB Conexión del bloque de terminales

X Shunt

Y Electroválvula de agua caliente / fría

 Borne de conexión Shunt Material a pagar por el cliente Conexión con el cliente Conexión con el cliente
wenn die Komponente
separat geliefert wird Cable multinúcleo Masa Borne de tierra

BS Rücklauftemperatursensor

BSA Sonde wechseln

BSCA Automatischer Temperaturbegrenzer

BSCM Manueller Temperaturbegrenzer

BR Benutzerstation / Regler

Cd Kondensator

K Relais

KF Fensterkontakt

MK Lüftungsventilator

PR Pumpenblock

Q Sicherungs-Trennschalter

R1 / R2 Heizwiderstand

XB Anschlussklemmenanschluss

X Shunt

Y Warm-/Kaltwasser-Magnetventil

 Anschlussklemme Shunt Vom Kunden zu bezahlendes Material Kundenanschluss Kundenanbindung
Wenn die Komponente
separat geliefert wird Mehradriges Kabel Masse Erdungsklemme

DESSINE : B. CARRY				
N° OMT : 50411				
DATE DE CREATION : 25/10/2019	01	16/09/2020	OMT 52017- SUPPRESSION connecteur 33TZ - Ajoute deux bornes	F. JULLIARD
	INDICE	DATE	MODIFICATION	MODIFIE PAR

DESIGNATION :

2 TUBES
33TZ - BATTERIE ELECTRIQUE >2000W

APPAREIL : 42NC -42NR

AFFAIRE :

CLIENT :

CODE PLAN :

7572018

INDICE :

01